

DEPARTEMENT
BAU, VERKEHR UND UMWELT
Abteilung für Umwelt

Einsenden an

Tankanlagen
Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau
Direkt 062 835 34 40
Fax 062 835 33 69
tank@ag.ch
www.ag.ch/bvu

Baubehörde der Einwohnergemeinde

Bewilligungsgesuch

Lager- und Umschlagsanlage für wassergefährdende Flüssigkeiten

- Erstellung Lageranlage
 Erstellung Gebindelager
 Erstellung Umschlagplatz
 Anpassung / Änderung einer bestehenden Anlage (Tank-Nr.)

Rechtsgrundlagen: Art. 19, Abs. 2 des eidgenössischen Gewässerschutzgesetzes vom 24. Januar 1991 (GSchG) und Art. 32, Abs. 2 der eidgenössischen Gewässerschutzverordnung (GSchV) vom 28. Oktober 1998.

Folgende Anlagen unterstehen der Bewilligungspflicht:

- Kleintankanlagen (Behälter bis 2000 Liter) in der Grundwasserschutzzone S3
- Mittelmittlere Tankanlagen (Behälter von 2001 bis 250'000 Liter) in der Grundwasserschutzzone S3
- Mittelmittlere Tankanlagen (Behälter von 2001 bis 250'000 Liter) mit Wasser gefährdenden Flüssigkeiten der Klasse A im Gewässerschutzbereich A oder im Zuströmbereich Z
- Grosstankanlagen (Behälter ab 250'001 Liter) mit Wasser gefährdenden Flüssigkeiten der Klasse A im Gewässerschutzbereich A oder im Zuströmbereich Z
- Gebindelager von mehr als 450 Liter Gesamtvolumen in der Grundwasserschutzzone S3

Das Gesuch ist vollständig ausgefüllt im Doppel der kommunalen Baubehörde mit folgenden Unterlagen einzureichen:

- Situationsplan (Katasterplan-Ausschnitt) M 1:1000
- Darstellung der Gesamtsituation der Lager- und Entnahmeanlage mit Füll- und Entnahmeleitungen im Grundriss und Schnitt M 1:50

Gesuche für das Anpassen und Ändern von bestehenden Anlagen sind ebenfalls der kommunalen Baubehörde zuzustellen.

Anlagestandort / Gebäude

Adresse: Industriestrasse 40 AGV-Nr. (Geb.-Vers.-Nr.): 1920
 PLZ / Ort: 5036 Oberentfelden Grundstück-Nr.:

Anlageninhaber / in

Name / Firma: Pastinella Onor Menu AG
 Adresse: Industriestrasse 40
 PLZ / Ort: 5036 Oberentfelden Telefon: 062 737 20 56

Verwaltung der Liegenschaft

Name / Firma: Wincasa AG
 Adresse: Aarauerstrasse 11
 PLZ / Ort: 4601 Olten Telefon: 058 455 77 77

Unterschriften

Projektverfasser: Rotkpletz, Lienhard + Cie Bauherr:
 Ort / Datum: Aarau, 21.7.2020 Ort / Datum:
 Unterschrift: [Signature] Unterschrift:

Beurteilung durch die kommunale Baubehörde

Grundwasserschutzzone / Gewässerschutzbereich:

Das Bauvorhaben ist in rechtlicher Hinsicht geprüft und kann bewilligt werden. ja

Bemerkungen:

Für die kommunale Baubehörde

Ort / Datum: Unterschrift:

1. Angaben zur Lageranlage

Behälter

Ersetzt eine Altanlage	<input checked="" type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	
Behälterart	<input type="checkbox"/> Kleintankanlage (450-2000 l)	<input checked="" type="checkbox"/> mittelgrosse Anlage (2'000-250'000 l)	
	<input type="checkbox"/> Grosstankanlage (>250'000 l)	<input type="checkbox"/> Gebindelager (>450 l, gesamt)	
Art des Lagergutes/ Volumen	Tank / Kammer / Gebinde <u>Zylinder tank</u>	Lagergut <u>sole</u>	Volumen in Liter <u>30'000</u>
Einbauart	<input type="checkbox"/> im Gebäude	<input checked="" type="checkbox"/> erdverlegt	<input type="checkbox"/> oberirdisch
Behälterwerkstoff	<input type="checkbox"/> Stahl	<input checked="" type="checkbox"/> Kunststoff	<input type="checkbox"/>
Behälterform	<input type="checkbox"/> prismatisch	<input checked="" type="checkbox"/> zylindrisch liegend	<input type="checkbox"/> zylindrisch stehend
	<input type="checkbox"/> kugelförmig	<input type="checkbox"/>	
Behälterkonstruktion	<input type="checkbox"/> einwandig	<input checked="" type="checkbox"/> doppelwandig	<input type="checkbox"/>

Schutzmassnahmen Tank

Füllsicherung	<input checked="" type="checkbox"/> Fühler Abfüllsicherung		
Druckausgleichsleitung	Ø <u>2</u> <input checked="" type="checkbox"/> Zoll <input type="checkbox"/> mm	<input type="checkbox"/> ins Freie geführt	<input type="checkbox"/> auf Tank/in Domschacht
Messeinrichtung	<input checked="" type="checkbox"/> Messstab	<input type="checkbox"/>	
Überdrucksicherung	<input type="checkbox"/> eingebaut	<input checked="" type="checkbox"/> nicht notwendig	
Produkteleitung	<input type="checkbox"/> sichtbar verlegt	<input checked="" type="checkbox"/> im Schutzrohr	<input type="checkbox"/> Doppelrohr überwacht
	<input type="checkbox"/> eigensicher	<input type="checkbox"/> Transferpumpe	<input type="checkbox"/>
Sicherung	<input type="checkbox"/> Vakuumventil	<input type="checkbox"/> Magnetventil	<input type="checkbox"/> Umstellbatterie
	<input checked="" type="checkbox"/> Leckanzeigesystem	Fabrikat: <u>J.B. Alvaro Elettroval</u>	
		<u>KVU 312.011.15</u>	

Schutzbauwerk / Auffangwannen

Neubaukeller	<input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein	
Baustoffe	<input type="checkbox"/> Beton armiert	<input type="checkbox"/> Stahl	<input type="checkbox"/> Kunststoff
Art Schutzbauwerk	<input type="checkbox"/> Einzelwanne	<input type="checkbox"/> gemeinsame Wanne	<input type="checkbox"/>
Auskleidung Schutzbauwerk	<input type="checkbox"/> Kunststoff-Laminat	<input type="checkbox"/> Kunststoff-Folie	<input type="checkbox"/> Wasserprüfung (mit Prüfprotokoll)

Leckschutz- und Leckanzeige-Einrichtung

Behälterbeschichtung	<input type="checkbox"/> Innenbeschichtung	<input type="checkbox"/> Aussenbeschichtung	
Leckanzeigesystem	<input type="checkbox"/> Leckanzeigegerät	Fabrikat:	
Auskleidung	<input type="checkbox"/> PVC-Innenhülle	<input type="checkbox"/> GFK-Innenmantel	
Kathodenschutz	<input type="checkbox"/> Opferanode	<input type="checkbox"/> Gleichrichter	

2. Angaben zum Umschlagplatz / Tankstelle

Umschlag	<input type="checkbox"/> Transportmittel in Lagerbehälter oder umgekehrt	<input type="checkbox"/> Tankstelle	
	Mittlere Umschlagsmenge pro Jahr:	Liter	
Bodenabdichtung	<input type="checkbox"/> Art des Belages:		
Entwässerung	<input type="checkbox"/> über Kanalisation ARA	<input type="checkbox"/> Stapelraum	<input type="checkbox"/>
Stapelraum	<input type="checkbox"/> nicht notwendig	<input type="checkbox"/> wird erstellt, Inhalt:	Liter
Abscheideanlage	<input type="checkbox"/> Schwerkraftabscheider	<input type="checkbox"/> selbstschliessend	<input type="checkbox"/> mit Koaleszenzfilter
Zubehöreinrichtung	<input type="checkbox"/> Schieberschacht mit	<input type="checkbox"/> automatischem Absperrorgan	
		<input type="checkbox"/> manuellem Absperrorgan	

3. Massnahmen bezüglich Luftreinhaltung (bei Abfüll- und Tankstellen)

Gasrückführung	<input type="checkbox"/> Stufe I	<input type="checkbox"/> Stufe II
----------------	----------------------------------	-----------------------------------